一個成就—一個啓示

△駐丹山君講演

青年畫家余丹山先生，今在雲埠舉辦畫展院。舉行中國水墨畫個人展覽會。余君的畫。一如他的品格，脫俗不羈。不泥古法。不依傍門派系。自來自往，從平淡中見濃艷。從靜穆中見靈活。從瑰麗中又透着一股孤傲瀟洒表徵，寫意手法，推陳出新，形成一派新鮮活潑的氣象，尤其工水畫，畫境清新，筆墨古樸渾厚，傳統的技法與個人的創造成一體，更滲入一些西洋畫的意境，予人一個新的觀感，他的淺絳山水寫得很到家，作畫每每以墨寫主，這特別在民族風格上有强烈的表現力。

這次的展出以山水畫作主，其中有很多幅佈景，以用筆運墨的濃淡，不借綠毫白色的渲染，而寫幻變寒凍的雪景，這的是難爲他在技術運用上的心法渾厚，潑墨山水，大氣磅礴，飄逸清艷蕭洒淋漓，畫松畫梅與竹，勁麗清輕，畫馬畫鷹雄健凜凜，威儀奇偉，幾筆墨蝦，幾筆墨荷牛趣躍然紙上。

各擅勝長，筆之見功力，幅幅成佳品。

他更嘗試以象徵的手法去爲國畫創一條新路，畫面氣概從橫，筆筆別緻。從這個畫展中我對國畫創作多一個啓示，那就是從象徵手法上的變革問題，那一種畫面雖不易爲觀衆接受，但正如中國字的草書，一個寫得非常草的字若若不一定值，但心底裏想像出那是一個很美觀很好很好的字，這是美與實結合重視的感性作用。

這次的展出，的是一個成就，最少在丹山先生個人是這樣，而且也是一個代表中國藝術的榮譽，值得這樣的評價，還待從觀衆親臨會場，全憑實質的考驗的考合。

測字紀趣

△蔡中郎取

測字，爲一種文字遊戲，任舉一字，從偏旁點畫離合去參互，觸類附會，以判吉凶，卜貴賤，往往所言多合。據說起源於邵康節之「梅花易數」，而測字著稱者，又名莫若謝石。自宋代以迄民國，此風流傳，未嘗稍衰，即今科學昌明，而談相測字者，猶大有人在。

清末，有蔡偉道人以測字名。寓武昌黃鶴樓下，有以「文」字問子病，道人曰：「如長子病必死，次子無患。」問其故，則曰：「文加貝爲敗，古人云：「東敗於齊，長子死焉。」幸問者病兒是次子，不日可告愈。」後果如道人所言。因此，名噪一時，問卜者，門爲之塞。

民國四年冬，袁世凱改元稱帝，雲南都督蔡鍔宣佈獨立，在各省未响應前夕，有到黃鶴樓道人處測字，以一「圓」字問袁世凱稱帝，能否成功？道人曰：「袁落口內，在四面圍困中，萬難成就。」同時，又拈一「或」字，以蔡鍔首倡獨立之成果相問？道人曰：「袁稱帝，蔡起義，是一件事，將口內「袁」字拖出，而以「或」字嵌入，便成爲「國」字，無疑地是推倒袁世凱而仍爲民國」。後帝制卒被推翻。有人口占一絕，內有「拖出老袁還我國」句，一時傳爲美談。

△泰山壓卵

人所皆知，泰山是最大最重的，卵是最小最輕的，以「泰山」來「壓卵」，自然沒有抵抗，這便是以最强的壓迫最弱的，昭示普遍「是烏獲推冰黃膏拉朽，猛獸吞狐，泰山壓卵，因是應有盡有，未是泰山，這一種由强弱懸殊之勢，凡是沒有抵抗强弱懸殊，絕有用，並無不合。

塘西花月痕 (二五)

第八節

咕哩飲寒廳趣

故名，今西營盤七號書寫，即其故址。）雅名詞，成爲當價上的口頭禪，咕哩是苦力的別名，咕哩的飲寒廳，在當時紙醉金迷的塘西地方，使咕哩在粉白黛綠營中，黑炭頭與朱顏相映成趣，確是一件了不起的新聞。

本來在花叢地面，飲客祇要肯花錢，「循規蹈矩」，「銅臭無欠」，當然沒有階級之別，尤其是赫赫有名的咕哩頭」，手下擁有大羣咕哩，指揮如意，其「勢大財雄」之處，被譽「買辦」「大寫」的白領階級人物，實在未遜多讓。記得淪陷時期。有位潮籍著名咕哩頭。別號「賀頭」的一位老俠客，見義勇爲，督率手下數百咕哩，保衛兩條最富庶的街坊，這班「屠狗大兄」的傳作，曾經搶奪過兩個歹徒的手榴彈，生擒持械悍匪數名，悍匪高居鐵下，被捕後當晚一人，連婦二人，後者仍係婦人，被暴將上，被暴將悍匪一網擒獲，調查後被暴將悍匪，何歹徒不敢踏入街坊一步，而這位「以身殉職」的暴徒，深受街坊人士尊崇與悼念，出殯之日，全街大商店的「老闆」，多數親臨執紼，以示哀悼。這可算咕哩仁兄最光榮的一頁。假如咕哩頭執塞廳，邀請一班豪闊光臨，倒不覺得「引人入勝」，但塘廳的廳東，却是當時赫赫有名的富紳大文翁，和這班咕哩仁兄絕緣牛綠塞關係，同時這班咕哩人爲更不像戲台老倌，散場之後，洗淨鉛華，規規矩矩，冒充公子哥兒，殷商巨賈。他們都全都是「黑炭頭」的煤炭咕哩，收工之後，帶齊竹升蘇蔴等物，浩浩蕩蕩，殺奔詠花大寨而來。

這件事距今足有五十年之久，非是六七十歲老公公，也沒有資格目擊其事，不過故事相當奇趣，流播久遠，使到後生小子，亦覺耳熟能詳。

如所週知：舊曆歲首新春，是塘西妓院擺金季節，

◎哀謝

先考諱錦好字宗聖馬公府君痛於公元一九六六年三月廿六日病終且市吧埠醫院，享壽七十有三歲不孝河玉懷玉第隨侍在側親視含殮遵禮成服經於四月四日下午一時在丹李維街暗市黑殯儀館舉行出喪歸土禮。蒙大秩賜添同智炳權什昌慰等君扶柩登車送往科市蘭墳場安塋。文寧宗親戚友前惠賜輓儀花圈素車隨送親臨執紼高誼隆情歿存均感謹此哀謝

未亡人 黃氏 孤子 河玉懷玉 媳婦 譚氏 孤女 瑞年(適黃門) 瑞琴(適朱門) 泣血稽顙

女婿 黃共興 拭淚鞠躬

外孫男 黃俊傑黃俊俠 朱秉權 拭淚頓首

外孫媳 馬氏鄭氏 拭淚稽首

外孫女 黃雪姬黃雪珠 黃雪芳 拭淚稽首

外曾孫 黃偉文 拭淚頓首

弟 紹聖偕眷 厚烏芳名 恕不稱呼

(輓聯) 昌邦合家廿元 黃銓輝合家 炳權合家 謝棟 賜添 每十元 鄭廣傑合家大元 余庭樂 黃崇來 黃鐵泉合家 黃惠洪合家 陳才 樹烱 開智 念快合家 偉俊合家 每五元 譚觀潤合家弍元 Mr. Don Weeks, C. N. R. Jasper, 五元

(花圈) 黃共興合家僧男俊傑俊俠 譚澧沅合家 黃錫忠合家 大秩 念凱 念快 詒想 福慰合家 大威 柔寶夫婦 才惠 統輝 宗雅夫婦 普良合家 鄭令 昌烈 瑤本 柔勝 書倫 作連 瑞森 黃偉宗 鵬福榮 周相堅 李德潤 合家 黃藻祥合家 寶大興 黃長興 黃書超 楊焜 楊爵 李始 鄧寶良 李鶴齊合家 黃炎柔 蔣厚 陳錦合家 Mr. & Mrs. Tom Mah, Mr. & Mrs. R. Wong, Royal Canadian Legion Jasper Alberta Branch, Jasper Park Chamber of Commerce, Bob & Lorr Cavell.

(紫車) 鄭寶陳 陳煒 宗雅 黃俊傑 黃俊俠 才惠 偉俊 周相堅 黃華屏 仕昌 黃鏡仁 如有錯漏 希原見諒

◎哀謝

先嚴諱炳申字乘脂袁公府君痛于中華民國五十五年四月十二日下午八時四十五分鐘病終正寢享壽七十有四歲不孝相柔等親視含殮遵禮成服經於同月十六日上午十二時假座暗市黑殯儀館舉行喪禮出殯歸土安塋于海景墓園叩蒙各宗親戚友惠賜輓儀花圈親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

未亡人 林氏 孤子 相柔 泣血稽顙

惠賜芳名 恕不稱呼

(輓聯) 袁永盛合家卅元 雷法文合家 雷培遠合家 伍緒學合家 林錦森合家 每廿元 林德槐夫婦 雷鑑瑞合家 每十元 袁奕臣夫婦 袁奕茂 袁錦波 伍偉週 蔣國英 袁奕挺 袁紹榮 黃賞運 許寶俊 林創德 袁永輝 袁海 袁照 (以上俱合家) 荔枝園 以上每五元 Exchange Cafe, Tommy Shimry, 每五元 袁鶴民合家 馬振權合家 李姆 每叁元 黃明 袁葉雁合家 每二元

(花圈) 至孝篤親公所實業部同人 頂好殯館三號同人 職華公司同人 奕參夫婦 奕臣夫婦 葉暖葉毓葉盛仝 葉叢夫婦葉新國戰夫婦仝 葉 合家 葉卉合家 永富園林仝 草傑合家 超凡合家 永珍合家 耀民 解健儒 袁金玉仝 李香宗俊榮合家仝 許郁楊合家 黃榮欽合家 陳文寶合家 陳景韶 烈超合家仝 陳天相袁伍氏合家仝 黃持就合家 伍時燊合家 張雙元葉松衛仝 林逸如協德仝 林鏡煒 雷法欣合家 雷培遠合家 林錦森合家

(紫車) 林創德合家 陳天相 張雙元 陳景韶 林就榮 黃卓陳 袁葉雁 伍振彬 頂好三號 袁振弱 黃惠雙 李俊榮 李鶴齊 Bing's Grocery, 198 Batts St, Yorkton, Sask.

(花圈) 林創德合家 陳天相 張雙元 黃持就合家 伍時燊合家 張雙元葉松衛仝 林逸如協德仝 林鏡煒 雷法欣合家 雷培遠合家 林錦森合家

Daniel Tam,

良好埠仔獨市餐館

連貨倉生意出賣

本殯館位于二十三公路邊。近一遊客公園。生意向來興旺。館中一切新式裝置甚便利工作。來去水。地汽。冷汽機樣俱備。樓上有寬闊廚房。可供住家用。今因無能顧管。願與低價出讓。若單買生意或實業者均可。如有意經營斯業者函商面議。無任歡迎。

Sams Cafe, P. O. Box 73, Champion, Alta.

乾洗熨兼代理

濕洗衣服生意

用具齊備舖面濶大內有住房六個生意十分繁當因本人年老決意退休廉價出讓如合意者請來面議電話亦可

電話：六八一二五九二

地址：235 Powell St.

專門料理 汽車打臘磨光

全部取價九元九毛五

片打街東四百號 電話 二五四二二二二

CONSOLIDATED AUTO SERVICES

SPECIALIZING AUTO WAXING & POLISHING

$9.95

400 E. PENDER ST., PHONE 254-3221

中西殯殮館生意出賣

本殯館開設在雪埠不遠之尾臣埠。經營中西殯生意。唐殯獨市。生意向來旺盛。且大有發展機會。現因人力缺乏。願以廉價出讓。

明蝦園殯館白

Prawn Garden, P. O. Box 1297

Nelson, B. C.

繁榮兼貨倉運業出賣

本殯館位於加中沙省獨市地區。向來生意興旺。人力缺乏。廉價出讓。有意者請來函商面議。

Lasalle Cafe & Grocery, Lasalle, Sask.

沙城民治黨分部

遷址重新啓事

茲啓者：本分部現任當選黃李君。經已離埠。此後如有公函文件。請交余祝中轉給英二君收啓。并請從後列新通訊處付來。當然妥收無誤。

Chinese Freemasons, % The Cafe, 811 2nd Street West, Saskatoon, Sask.

沙市加寸民治黨分部啓

民治黨建權社

取銷信箱啓事

本黨社於四月廿五日起。取銷信箱。改用門牌。於該日起凡一切來往函件。請逕下址寄來當能妥收。此啓。

The Chinese Freemasons & Dart Boom Club

37-7th Ave., Cranbrook, B.C.

海外投資有限公司

總代理 盤遠期 代理人 周存文

溫哥華埠分行

辦事處：I. O. S. OF CANADA LTD. CHINATOWN BRANCH

433 Gore Ave., Vancouver 4, B.C. 電話 681-5745

建立起你未來的經濟基礎

請參加海外投資有限公司的投資計劃

本公司是世界上最大的互惠基金及投資計劃發行人，亦是國際市場專家，業務由式十九個地區辦事處及六十二個國家內的六百五十個分行負責經營。

專家主持 管理健全 好消息！

填妥此表寄

姓名：

地址：

職業：

電話：

兄女多少：

最近新計劃獎學金，唯是家長爲兒女的教育而設！請剪此告白，先到先得。

本處代辦 晚間電話 二六一二六二八

——歡迎埠外僑胞函詢參加開戶口投資——

△代柬

本總會謹訂於五月八日(星期日)午后一時舉行成立第五十二週年紀念慶典並洽潔茗同日下午五時假座新華僑酒樓懽讌七日(星期六)午后八時開懽迎新進會員暨域、卡、支會代表大會屆時統請各埠兄嫂駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

凡年登六十歲會員免收腐金

恕不接柬請依時賁臨助慶是荷

加拿大 鐵城崇義總會同人敬約

愛高華

THE SHON YEE BENEVOLENT ASSOCIATION OF CANADA

28 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.

活活六樣，廉價貨品，任君選購，時髦廉裝，華貴大方，家庭用具，美觀衣服，保私電器，華友光顧，特別歡迎。總經電話或 C.O.D.

Woodwards

百貨公司

營業時間：

每日由上午九時至下午五時半

星期五由上午九時至下午九時

星期三、星期日、停市。

稽國華樓公寓樓業出賣

內有二七組選房組。商業舖位兩間戶口。街角地點。近華區。入息共二萬六千元。欲知詳情。電話681-3241, or 738-1939 與 H. G. Davies 洽商。特權經紀。Kor & Kor Ltd. (Real Estate & Insurance, 811 W. Pender St.

須人招顧小孩

下午三時至五時。住宅位於夫冷倫街夾喜市定街。五時後電話 254-1073 接洽。

獨市好餐館生意出賣

本殯館位於沙省卡郡中。地点繁中。生意興隆。設備齊全。樓上有房住宿。有長批。今因人力缺乏。故不惜犧牲以廉價出讓。如有僑胞欲營斯業者請來面議或函商均可。

REX CAFE, WILKIE, SASK.

△更正

列必珠埠梁公仁德哀謝。孝眷女孫長仙與排銀仙。合行更正。